

# Kino

WOCHE VOM 31. AUGUST BIS 9. SEPTEMBER



Pascal Bussièrès et Emmanuelle Béart dans "La répétition" de Cathérine Corsini. Nouveau à l'Utopia.

## neue filme

### Luxembourg

#### Absolument fabuleux

de Gabriel Aghion. F 2001. Avec Josiane Balasko, Nathalie Baye et Vincent Elbaz. 105'. V.o.; enfants admis.

**Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15.

Eddie et Patsy ont fait mai 68. Aujourd'hui, elles ont la cinquantaine et continuent à dire non à ce qui, pour elles, dégrade le sexe faible. Eddie a une fille qu'elle souhaite entraîner dans son mode de vie. Mais Safrane voit sa vie autrement, prépare Polytechnique et boit de la Vittel! Un drame pour Eddie et Patsy.

#### Innere Sicherheit

von Christian Petzold. D 2000. Mit Julia Hummer, Richy Müller u. Barbara Auer. O-Ton; Kinder zugelassen.

**Utopia 4**, Fr. - Do. 16h30\*, 19h + 21h30 (\* = salle 4).

Ein deutsches Ehepaar lebt mit der Tochter seit 15 Jahren im Untergrund. Hilfe von alten Kampfgefährten bekommen sie kaum noch, und die aufmüpfige Tochter möchte endlich aus dem Versteckspiel heraus ...

#### La faute à Voltaire

d'Abdellatif Kechiche. F 2000. Avec Elodie Bouchez, Aure Atika et Sami Bouajila. 130'. V.o.; enfants admis.

**Utopia 2**, ve. - di. 17h + 19h\*, lu. - je. 17h + 21h30\*, (\* = salle 3).

Jallel s'embarque clandestinement pour la France, persuadé que la vie là-bas sera plus belle. Mais il apprendra très vite à ses dépens que la vie en France n'est pas aussi rose qu'il ne l'espérait. La pauvreté et l'exclusion font bien partie de la langue de Voltaire. Il finira par se retrouver dans un monde qu'il connaît bien: celui des déshérités.

#### La répétition

de Catherine Corsini. F/Québec 2001. Avec Emmanuelle Béart et Pascal Bussièrès. 100'. V.o.; à p. de 14 ans.

**Utopia 4**, ve. - je. 14h, 19h + 21h30.

Louise et Nathalie, deux amies de longue date, se retrouvent après dix ans de séparation. L'une est devenue une comédienne célèbre, l'autre pas. Leur retrouvaille va peu à peu se transformer en un engrenage passionnel dont nulle ne sortira indemne.

#### Sneak Preview

**Utopolis**, je. 22h.

## verlängerungen

### Luxembourg

#### Blow

de Ted Demme. USA 2001. Avec Johnny Depp, Penelope Cruz et Franka Potente. 124'. V.o. s.t. fr. + nl., à partir de 14 ans.

**Ciné Cité**, ve. - je. 16h30 + 21h30. (5e sem.).

Ce film est tiré de l'histoire vraie de George Jung, un Américain moyen qui décide de se lancer dans le commerce de la drogue. Condamné pour trafic de marijuana, George Jung reprend de plus belle son commerce dès sa sortie de prison. Mais cette fois, il décide d'étendre ses activités en vendant de la cocaïne.

**X** On remarque surtout les différentes coupes de cheveux de Johnny Depp dans cette autobiographie à la morale simple: "La drogue et l'argent c'est rien. La famille, c'est tout." (gk)

#### Bridget Jones's Diary

par Sharon Maguire. USA/GB/F 2001. Avec Hugh Grant, Renée Zellweger et Colin Firth. 92'. V.o., s.t. fr. + all.; enfants admis.

**Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30, 21h30 + 22h, sa. aussi 24h.

**Utopia 1**, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h. (3e sem.).

Bridget Jones veut devenir meilleure. Pour cela elle commence un journal intime dans lequel elle ne veut qu'écrire la pure vérité, dont les hauts et les bas comiques de sa relation avec son patron.

**X** Une réalisation d'une fadeur et d'un conventionnalisme tétanisant. (gk)

#### Cats and Dogs

par Larry Guterman. USA 2001. Avec Jeff Goldblum, Elizabeth Perkins et Miriam Margolies. 87'. Enfants admis.

**Utopolis**, Fr. - Do. 14h + 16h30 (dt. Fassung), ve. - je. 14h (v.o., s.t. fr. + all.).

**Ciné Cité**, ve. - je. 14h (version fr.). (4e sem.).

Chiens et chats se combattent sans pitié, depuis la nuit des temps, à l'aide d'un armement sophistiqué, sans que la race humaine s'en aperçoive.

**X** Der Film stößt Tierfreunde vor den Kopf und biedert sich bei den Elektronik-Freaks an. (CS)

#### Crocodile Dundee in Los Angeles

de Simon Wincer. AUS/USA 2001. Avec Paul Hogan, Linda Koslowski et Jere Burns. 92'. V.o., s.t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 19h. (3e sem.).

Après un combat de plus avec un alligator australien, Crocodile Dundee aide son amie journaliste lors des recherches pour un article juteux à L.A.

#### Der Schuh des Manitu

von u. mit Michael Herbig. D 2001. Mit Christian Tramitz u. Marie Bäumer. O-Ton; Kinder zugelassen.

**Utopolis**, Fr. - Do. 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h. (3. Woche).

Der Apache Chef hat Schulden bei den Shoshone Indianern. Um diese zu begleichen macht er sich auf die Suche nach dem Legenden umwobenen "Schuh des Manitu".

**X** Ziemlich viel Klamauk aber doch eine zwar späte, aber gelungene Parodie der Winnetou-Filme aus den sechziger Jahren. (lg)

#### Dr. Dolittle 2

de Steve Carr. USA 2001. Avec Eddie Murphy et Kristen Wilson. 87'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen

**Utopolis**, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30. (7. Woche).

L'ours du Pacifique ouest est en danger d'extinction. Le Dr. Dolittle

ira lui parler d'amour et organisera une possible procréation.

#### Final Fantasy: The Spirits Within

de Hironobu Sakaguchi (images de synthèse). USA/Japon 2001. Avec les voix de Alec Baldwin, James Woods et Steve Buscemi. 106'. V.o., s.t. fr. + all.; enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (2. sem.).

En 2065, la terre est envahie par des extra-terrestres peu recommandables. La population humaine est en danger. Seuls quelques courageux tenteront de libérer la terre de ses envahisseurs peu scrupuleux. Même si le plan est risqué, les humains n'ont pas le choix car la terre risque à être perdue ainsi que toute la population.

Voir article page 6.

#### Heartbreakers

de David Mirkin. USA 2001. Avec Sigourney Weaver, Gene Hackman et Jason Lee. 128'. V.o., s.t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 17h + 19h30, sa. aussi 24h. (3e sem.).

Une mère séduit des hommes riches pour les épouser. La fille les séduit à son tour pour que maman puisse divorcer et empocher un tas de fric, pour cause d'infidélité.

**X** Komisch sollten sie sein, Sigourney Weaver und Jennifer Love Hewitt, vermochten aber nicht ihre "Femme fatale"-Posen abzuwerfen, und aus dem Film wurde nur eine ziemlich blöde Komödie. (lg)

#### Jurassic Park 3

de John Johnston. USA 2001. Avec Sam Neill, Téa Leoni et William H. Macy. 92'; enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 16h30 + 21h30 (v.o., s.t. fr. + nl.), Fr. - Do. 16h30 (dt. Fassung). (5e sem.).

Les dinosaures reprennent du service mais sont encore plus terrifiants et plus intelligents. Le paléontologue Alan Grant va pouvoir en faire l'expérience lorsqu'il se retrouvera accidentellement sur le fameux "site B", réserve d'animaux préhistoriques reconstitués génétiquement. Gare aux sensations fortes!

#### Kiss of the Dragon

(Le baiser mortel du dragon) par Chris Nahon. F/USA/Hongkong 2001. Avec Jet Li, Bridget Fonda, Tcheky Karyo et Burt Kwouk. 97'. V.o., s.t. fr. + nl.; à p. de 14 ans.

**Utopolis**, ve. - je. 19h + 22h, sa. aussi 24h15. (4e sem.).

Un agent secret chinois va à Paris pour sa nouvelle mission et se retrouve au milieu d'une conspiration mortelle.

#### Le fabuleux destin d'Amélie Poulain

de Jean-Pierre Jeunet. F 2000. Avec

**X** = mauvais  
**X** = moyen  
**XX** = bon  
**XXX** = excellent

Commentaires:

sb = Sylvie Bonne  
td = Thibaut Demeyer  
cat = Karin Enser  
lg = Lea Graf  
gk = Germain Kerschen  
ik = Ines Kurschat  
km = Karoline Maes  
ap = Anne Petit  
sr = Séverine Rossewy  
CS = Claudie Schülke  
rw = Renée Wagener  
wey = Melanie Weyand

**Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.**

Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz et Rufus. 120'. V.o.; enfants admis.

**Utopia 1**, ve. - je. 14h30, 19h30 + 22h. (19e sem.).

Amélie Poulain aime tout le monde tout plein. Sauf que celui qu'elle aime le plus, elle n'ose pas lui parler ... ce qui fera le bonheur des autres. Et le bonheur, c'est ce qui compte.

**XXX** Amélie Poulain nous prend par la main sur un petit nuage de bonheur. A voir absolument. (sr)

#### Planet of the Apes

de Tim Burton. USA 2001. Avec Marc Wahlberg, Tim Roth et Helena Bonham-Carter. 102'; enfants admis.

**Utopolis**, Fr. - Do. 14h, 19h + 21h30 (dt. Fassung), ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15 (v.o., s.t. fr. + all.).

**Ciné Cité**, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h (v.o., s.t. fr. + all.).

La planète des singes: Suite à un atterrissage forcé avec son vaisseau spatial, le capitaine Leo Davidson découvre une planète étrange où règne en maître le singe. Cette planète ressemble à un monde à l'envers. L'homme est traité comme un animal et les singes se prennent pour des hommes.

#### Save the Last Dance

de Thomas Carter. USA 2001. Avec Julia Stiles, Sean Patrick Thomas et Terry Kinney. 113'. V.o., s.t. fr. + nl.; enfants admis.

**Cité**, ve. - je. 19h. (6e sem.).

Sara a grandi avec une seule idée en tête: devenir ballerine. Depuis toute petite, elle s'entraîne pour le jour où elle passera une audition. A 16 ans, elle se sent prête mais le jour où elle doit auditionner, sa

mère, son plus fort soutien, meurt dans un accident de la route. Sara décide alors de tout laisser tomber.

#### Scary Movie 2

de Keenen Ivory Wayans. USA 2001. Avec Tori Spelling, Tim Curry et James Woods. 82'. V.o., s.t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 14h + 22h\*, sa. aussi 24h15 (\* = sauf je). (5e sem.).

Un professeur fou invite des étudiants ayant déjà vécu une expérience traumatisante à passer un week-end dans un vieux manoir. Bien sûr, celui-ci est hanté.

**X** Le film remplit une fonction de défoulement, mais aussi de rupture avec la sagesse et le bienséance dominant les productions hollywoodiennes. Quant à savoir s'il est bon, cela est une toute autre question. (Athom)

#### Shrek

de Andrew Adamson et Vicky Jensen. USA 2001. Dessin animé. Avec dans la v.o. les voix de Mike Meyers, Eddie Murphy et Cameron Diaz. 90'. Enfants admis.

**Utopolis**, Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fassung), ve. - je. 17h + 19h30 (v.o., s.t. fr. + all.). (9e sem.).

Shrek est un monstre vert qui vit en plein coeur des marais. Le jour où des créatures féeriques viennent s'installer sur son territoire parce que bannies par le méchant Lord Farquaad, Shrek conclut un accord avec le Lord qui consiste à délivrer la Princesse Fiona retenue prisonnière par un méchant dragon.

**XXX** "Shrek" est un dessin animé parfait. (td)

#### The Tailor of Panama

par John Boorman. GB/IRL 2000. Avec Pierce Brosnan et Jamie Lee Curtis. 111'. V.o., s.t. fr. + nl.; à p. de 14 ans.

**Utopia 3**, ve. - di. 21h30, lu. - je. 19h. (7e sem.).

Un espion est banni au Panama pour avoir froté avec une maîtresse de ministre. Ici, il trompera le président à l'aide du couturier local. D'après John Le Carré.

**XX** Au départ on a l'impression qu'il s'agit d'un simple film d'espionnage, jusqu'au moment où il devient évident que le film est une blague où le sérieux ne fait pas partie du casting, sauf à voir Pierce Brosnan. (td)

### Bettembourg

#### Jurassic Park 3

de John Johnston. USA 2001. Avec Sam Neill, Téa Leoni et William H. Macy. 92'; enfants admis.

**Le Paris**, ve., di., lu. + ma. 20h30 (v.o., s.t. fr. + nl.), Sa. 16h + 20h30, So. 16h (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

### Diekirch

#### Final Fantasy: The Spirits Within

de Hironobu Sakaguchi (images de synthèse). USA/Japon 2001. Avec les voix de Alec Baldwin, James Woods et Steve Buscemi. 106'. V.o., s.t. fr. + all.; enfants admis.

**Scala**, ve. - di. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

#### Pane e Tulipani

de Silvio Soldini. I/CH 2000. Avec Licia Maglietta, Bruno Ganz et Giuseppe Battistoi. 115'. V.o. italienne, s.t. fr. + nl.; enfants admis.

**Scala**, lu. - ma. 20h30.

Autour de Rosalba orbitent: une femme qui partage ses sentiments, un chef qui parle avec prédilection

film-tipp

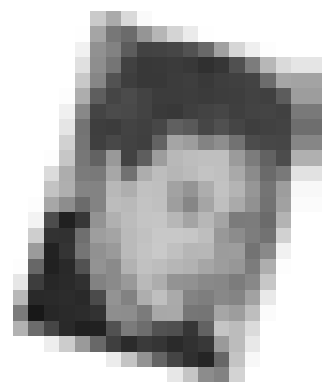
## Mon Oncle

Ce film est le plus réussi de Jacques Tati. Le monde moderne frappe à la porte des années 50 et le réalisateur n'en rate pas une pour le tourner en dérision. Les gags sont très drôles et la mise en scène rigoureuse.

C'est un vrai régal couronné en 1958 par l'Oscar du meilleur film étranger.

Mercredi à la cinémathèque

Thibaut Demeyer



## Suite de la page 9

de la liberté et un ancien amant qui ne découvre son amour pour elle qu'après son départ.

**XX** *Allen Frauen zu empfehlen, die sich zu lange auf zu diskrete Weise für andere nützlich gemacht haben.* (lg)

## Echternach

## Tomb Raider

de Simon West. USA 2001. Avec Angelina Jolie, Iain Glen, Daniel Craigh et John Voight. 100'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Sura**, ve. - lu. 20h30.

Un groupe d'illuminés vole une montre ancienne, aux pouvoirs naturels, qui appartient au père de Lara Croft. Durant ce vol, l'appartement de Lara est saccagé, ce qui la rend furieuse. Elle part donc casser de l'illuminé ...

## Esch

## Cats and Dogs

par Larry Guterman. USA 2001. Avec Jeff Goldblum, Elizabeth Perkins et Miriam Margolies. 87'. Enfants admis.

**Ariston**, Fr. - Do. 14h30 (dt. Fassung). (4e sem.).

Voir sous Luxembourg.

## Intimacy

de Patrice Chéreau. F/I 2000. Avec Mark Rylance, Kerry Fox et Timothy Spall. 119'. V.o. angl., s.-t. fr. + nl.; à partir de 17 ans.

**Kinosch**, ma. - je. 21h.

Chaque mercredi: sexe pour Jay et Claire. A part ça, les deux amants n'ont rien à se dire. Une relation qui marche à merveille, jusqu'au jour où Jay a envie d'en savoir plus sur Claire. (Ours d'Or Berlin 2001)

**XXX** *Tout ça ressemble à une histoire vraie, filmée à caméra cachée. Même les longueurs du film rappellent les liaisons dont on ne peut se défaire.* (rw)



Elodie Bouchez et Sami Bouajila dans "La faute à Voltaire" de Abdellatif Kechiche. Nouveau à l'Utopia.

## La stanza del figlio

(La chambre du fils), de et avec Nanni Moretti. I 2001. Avec Laura Morante et Jasmina Trinca. 87'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Kinosch**, ve. - di. 21h.

Un psychanalyste vit sa famille et son travail de manière bien peinarde. Un jour son fils meurt dans un accident de plongée. La névrose s'empare de lui ... Le film a reçu la Palme d'Or de Cannes 2001.

**XXX** *Le film convainc d'abord par la qualité du jeu des protagonistes. Ce qui impressionne ensuite, c'est la manière sobre et réaliste de Moretti de présenter le deuil et les perturbations qu'il provoque dans le microcosme d'une famille italienne.* (rw)

## Malena

de Giuseppe Tornatore. I/USA 2000. Avec Monica Bellucci et Giuseppe Sulfaro. 92'. Version italienne, s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Kinosch**, ve. - di. 19h.

Sur fond de la 2e Guerre mondiale, Malena fait des ravages dans un paisible petit village sicilien. **XXX** *Monica Bellucci, belle à damner et Giuseppe Sulfaro, craquant dans son rôle de môme de 13*

ans, épousent à merveille l'univers nostalgique et poétique de Giuseppe Tornatore. (sr)

## Oliver und Olivia, zwei freche Spatzen

von Jannik Hastrup. Dänemark 1990. Zeichentrickfilm. 68'. Dt. Fassung, Kinderfilm.

**Kinosch**, Fr. - So. 14h30.

Zwei kleine Spatzen erklären dem Raubvogel Greifer den Krieg. Doch keiner will ihnen helfen, bloß zwei freche Mäusebrüder.

## Planet of the Apes

de Tim Burton. USA 2001. Avec Marc Wahlberg, Tim Roth et Helena Bonham-Carter. 102'. (v.o., s.-t. fr. + all.); enfants admis.

**Ariston**, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30.

Voir sous Luxembourg.

## Recess - School's Out (Disney's grosse Pause)

von Chuck Sheetz. USA 2001. Zeichentrickfilm. 84'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

**Kinosch**, Di. - Do. 14h.

Un ancien directeur d'école veut

créer l'hiver éternel grâce à un rayon laser. Un groupe d'enfants découvre cela en pleines vacances d'été, ne pense donc pas aux fermetures d'école forcées pour cause de mauvais temps et décide de l'en empêcher.

## See Spot Run

von John Withesell. USA 2001. Mit Joe Viterelli, David Arquette et Paul Sorvino. 94'. Deutsche Fassung; Kinder zugelassen.

**Kinosch**, Fr. - So. 16h.

Un facteur qui hait chiens et enfants se retrouve face à un chien et à un enfant ... et à la mafia. Ce qui veut faire rire.

## Sonny, der Enten-detektiv

von John M. Jacobsen. Norwegen 2001. Zeichentrickfilm nach einem Kinderbuch von Kjell Aukrust. 72'. Dt. Fassung.

**Kinosch**, Di. - Do. 16h.

Gurin ist ein Gnom, der hoch oben in den Bergen lebt. Er ist ein lustiges Kerlchen, das anderen gerne Streiche spielt. Eines Morgens wacht er auf, und ihm ist zur Strafe für seine listigen Streiche, ein prächtiger Fuchsschwanz gewachsen. Die Witwe Stengelfön möchte diesen wunderbaren Fuchsschwanz unbedingt für sich haben, und sie heuert den Detektiv Sonny an, um ihn ihr zu beschaffen. Doch dieser hält zu Gurin.

## Un jeu d'enfants

de Laurent Tuel. F 2001. Avec Karin Viard, Charles Berling et Ludivine Sagnier. 85'. V.o.; enfants admis.

**Kinosch**, ma. - je. 19h.

Marianne et Jacques forment un couple bourgeois sans histoires comme il en existe beaucoup. Ils vivent dans un grand appartement parisien et ont une fille et un garçon. Mais, peu à peu, le malaise s'installe dans le cocon familial: Marianne se sent mise en danger par ses propres enfants.

**XX** *Un bon film à suspense, aux effets bien distillés, même si le réalisateur tire trop facilement les ficelles surréalistes à la fin.* (gk)

## Grevenmacher

## One Night at McCool's

de Harald Zwart. USA 2001. Avec Liv Tyler, Matt Dillon, Michael Douglas et John Goodman. 93'. V.o. s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Cinémaacher**, sa. + di. 20h30.

Alles begann in einer heißen Nacht bei McCool's. Drei unauffällige Typen treffen auf die gleiche Frau. Sie verdreht allen den Kopf und bringt auch sonst so manches durcheinander.

**XXX** *Ein Frauenfilm mit einer Überdosis an Testosteron und Sex-Appeal, der männliche Wunschorstellungen aufs Korn nimmt und dabei wunderbar witzig und entlarvend zugleich ist.* (ik)

## Rumelange

## Evolution

d'Ivan Reitman. USA 2001. Avec David Duchovny et Julianne Moore. 102'. V.o. s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Kursaal**, ve. + sa. 18h.

Une météorite s'abat sur terre. La glue bleue qui s'en dégage, évolue en aliens peu enclins à devenir amis avec les humains ...

**XX** *Auch wenn der Film manches Mal zur Überzeichnung neigt: Die vier HeldInnen hatten offensichtlich viel Spaß beim Dreh ... und ihre Laine steckt gehörig an.* (ik)

## Le fabuleux destin d'Amélie Poulain

de Jean-Pierre Jeunet. F 2000. Avec Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz et

Rufus. 120'. V.o.; enfants admis.

**Kursaal**, ma. + me. 20h15.

Voir sous Luxembourg.

## Pearl Harbor

de Michael Bay. USA 2001. Avec Ben Affleck, Cuba Gooding Jr. et Alec Baldwin. 173'. Dt. Fassung, fr. + nl. U.-T.; Kinder zugelassen.

**Kursaal**, Do. 20h15.

Le 7 décembre 1941, la flotte américaine du Pacifique se voit entièrement détruite par l'attaque surprise des Japonais entraînant les USA dans la Seconde Guerre mondiale. "Pearl Harbor" n'est pas seulement un film de guerre, c'est aussi une histoire d'amitié entre deux amis d'enfance et une histoire d'amour entre un jeune pilote et une infirmière.

## Shrek

de Andrew Adamson et Vicky Jensen. USA 2001. Dessin animé.

## cinémathèque

## Luxembourg

## I Walked With a Zombie

Ven, 31.8., 20h30. de Jacques Tourneur. USA 1943. Avec Frances Dee, James Ellison et Tom Conway. 69'.

Une nurse, venue s'occuper d'une malade dans une île des Caraïbes, va devoir affronter des morts-vivants ... Librement inspiré de "Jane Eyre", le film a été transposé dans les îles haïtiennes (reconstituées en studio) sans doute parce que le thème de la femme morte-vivante s'adaptait parfaitement au mythe du zombie, lié aux pratiques vaudou.

## Fritz The Cat

Lun, 3.9., 20h30. USA 1971 de Ralph Bakshi. 80'.

Fritz the Cat, étudiant new-yorkais, drague les minettes et fume le haschisch. Il se livre à d'épouvantables orgies dans sa baignoire. La police le poursuit. Il se réfugie à Harlem, déclenche une révolution ... Etudiant bohème à Greenwich Village ses idées progressistes masquent des ambitions beaucoup plus égoïstes. A partir de la célèbre bande dessinée de Robert Crumb, Bakshi trace un portrait savoureux de la faune new yorkaise des années 60, de ses moeurs et de son langage.

## La double vie de Véronique

Mar, 4.9., 20h30. F/PL 1991 de Krzysztof Kieslowski. Avec Irène Jacob, Philippe Volter et Louis Ducreux. 92'.

Avec dans la v.o. les voix de Mike Meyers, Eddie Murphy et Cameron Diaz. 90'. Enfants admis.

**Kursaal**, Fr., Sa. + Di. 16h (dt. Fassung, fr. U.-T.).

Voir sous Luxembourg.

## Tomb Raider

de Simon West. USA 2001. Avec Angelina Jolie, Iain Glen, Daniel Craigh et John Voight. 100'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Kursaal**, ve. + sa. 20h15.

Voir sous Echternach.

## Troisvierges

## Malena

de Giuseppe Tornatore. I/USA 2000. Avec Monica Bellucci et Giuseppe Sulfaro. 92'. Version italienne, s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Orion**, ve. + di. 20h, sa. 20h30, lu. 21h.

Voir sous ESch/Alzette.

Veronika la Polonaise et Véronique la Française ne se connaissent pas. Pourtant, elles ont le même âge, le même physique, le même goût pour la musique, la même malformation cardiaque. Thème classique du double enrichi de nombreuses correspondances poétiques et d'une opposition entre deux récits.

## Mon oncle

Mer, 5.9., 20h30. F 1958 de et avec Jacques Tati. Avec Jean-Pierre Zola et Adrienne Servantie. 120'.

Monsieur Hulot, gentil hurluberlu, habite un modeste deux-pièces dans un vieux quartier populaire. Il rend parfois visite à sa soeur, mariée à un riche industriel qui fabrique des tuyaux en plastique. Les Arple habitent une villa ultra-moderne pourvue de tous les derniers perfectionnements de l'électroménager. Gérard, leur fils âgé de neuf ans, adore cet oncle fantaisiste qui sait si bien partager ses jeux. *Voir Filmtipp page 9.*

## Stalker

Jeu, 6.9., 20h30. URSS 1979 d'Andreï Tarkovski. Avec Alexandre Kaidanovski, Anatoli Solonitsine et Nikolai Grinko. 161'.

Il existe dans le pays une zone interdite, gardée par des militaires, au sein de laquelle se trouve la chambre des désirs qui exauce les vœux de ceux qui y parviennent. Mais pour cela, il faut un passeur, un stalker, qui déjoue les embûches du parcours ...

## 2e Festival pour enfants

## MOVIEKIDS

jusqu'au 13 septembre à l'Utopia, Luxembourg (salles 3 et 5)

Cette semaine:

## Die kleine Hexe

von Zdenek Smetana. CSSR / D 1983. 91'. Dt. Fassung; Zeichentrickfilm, empfohlen ab 4 Jahren. Nach Otfried Preußler.

Fr. + Sa. 16h30, Di. + Mi. 14h.

Die kleine Hexe ist erst 127 Jahre alt. Und weil das für eine Hexe bekanntlich gar kein Alter ist, darf sie auch nicht beim alljährlichen großen Hexenfest mitfeiern.

## Excalibur, l'épée magique

par Frédéric Du Chau. B 1998. 85'. Version fr.; dessin animé, conseillé à p. de 5 ans.

ve. + di. 14h, ma. + me. 16h30.

Excalibur, l'épée du roi Arthur, vient d'être dérobée par l'infâme Lord Ruber. Le jeune et vaillant Garrett et la courageuse Kayley vont partir à la quête du précieux objet. Nos deux héros embarquent dans un voyage enchanteur rempli de mystères et de magie. Piégés dans des guet-apens, ils se sortent des situations les plus folles dans un humour délirant.

## Le géant de fer

par Brad Bird. USA 1999. 87'.

Version fr.; dessin animé, conseillé à p. de 5 ans.

sa. + ma. 14h, lu. + je. 16h30.

Octobre 1957. A Rockwell, un petit village du Maine, un vieux pêcheur en émoi rapporte que, durant une terrible tempête, il a vu un géant de fer débarquer sur la planète Terre. Son récit soulève les moqueries de la population, qui connaît son penchant pour les boissons fortes. Seul un petit garçon, Ho-garth Hugues, veut bien y croire. La confiance de ce gamin, épris de merveilleux et de science-fiction, ne tardera pas à être récompensée. **XXX** *Humour, suspense et une histoire d'amitié incroyable font de ce dessin animé un plaisir rare pour petits ET grands.* (gk)

## Nils Karlsson Däumling

von Staffan Götestam. Schweden 1990. 74'. Dt. Fassung; Kinderfilm, empfohlen ab 6 Jahren. Nach Astrid Lindgren.

Fr. + So. 16h30, Mo. + Mi. 14h.

Bertil Freund Nils Karlsson Däumling wohnt in einem Mauseloch. Kaum sind die Eltern fort, sagt Bertil ein Zauberwort und wird so klein wie Nils. Und das Abenteuer kann beginnen.

## Prinzessin Aline und die Groblins

von József Gémes. GB/Ungarn 1991. 81'. Dt. Fassung; Zeichentrickfilm, empfohlen ab 5 Jahren.

Sa. + So. 16h30, Mo. + Do. 14h.

Der fiese Prinz Froschlippe und die Groblins planen die Entführung von Prinzessin Aline. Dagegen hilft nur eins: ein schönes Lied, möglichst laut gesungen. Nichts fürchten die kleinen Monster mehr.

## Riekes Wildpferd

von Morten Kolstad. Norwegen 1995. 86'. Dt. Fassung; Kinderfilm, empfohlen ab 6 Jahren.

Fr. + So. 14h, Mi. + Do. 16h30.

Rieke traut ihren Augen kaum. Mitten in der Nacht steht während eines Gewitters ein verletztes Wildpferd auf dem Hof. War es nur ein Traum? Rieke folgt der Spur des Pferdes.

## Samson und Sally

von Janik Hastrup. Dänemark 1984. 63'. Dt. Fassung; Zeichentrickfilm, empfohlen ab 5 Jahren.

Sa. + Do. 14h, Mo. + Di. 16h30.

Fischer und ein riesiger Ölteppich bedrohen die beiden Walkinder Samson und Sally. Da kann nur einer helfen: Moby Dick.

